Please be sure to register your mail if you are enclosing cash. It protects you and saves us money!

THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly for Canadians of Japanese Origin

Is there a date on your address label? It shows when your subscription is due.

Vol. VIII, No. 10. 10c per copy KASLO, B. C. 40c per month Saturday, February 3, 1945.

Students Aroused by Bigotry Of McGill Exclusionist Stand

Charging that the McGill University ban on Japanese Canadian students cast a stigma on Canadian universities as a whole, the Queen's Journal, newspaper published at the Queen's University at Kingston, Ontario, soundly scored the McGill Senate's undemocratic stand as "bigotted."

The editorial declared that the McGill Senate and Students had met last month and the outcome of the meeting was nothing; that the body . . . discussed and postponed the issue, instead of deciding it."

STILL BARRED

"The vascillating Senate completely disregarded the students' plea and Canadian born Japanese are still barred from the university."

"Commenting editorially on the ...evant situation, the Daily (McGill University daily newspaper) dejectedly declares: '. . . McGill's reputation is under a black cloud and no amount of praise for her so-called war effort, or for her help to returning servicemen, can blow away that cloud. While the ban remains, McGill is open to severe criticism, and doubts as to her democratic purpose are legitimate.'

McGILL QUESTIONS STAND

"The McGill Senate's attitude in overlooking the desire of its students constitutes a grave menace to student democracy. The students have expressly declared themselves opposed to that body's undemocratic action: student meetings have been held, the Daily has mildly questioned the Senate's stand, and widespread interest has been provoked throughout the campus. But the Senate pursues its bigotted course with exasperating indifference, heedless of the united protests hurled at it from all quarters."

The editorial noted that student ... and Council friction at Queen's University have been only minor ... and virtually non-existent. ". . . Nevertheless, the deplorable situation at McGill has cast a stigma on Canadian universities as a whole; it is high time some definite action was instituted to bring the matter to a satisfactory termination."

Interior Settlements Boosted Activity In Kootenay Trades and Lumbering

Slocan Valley Citizens Acknowledge Evacuee Contribution in Nelson News Pictorial Survey

Prosperity and present activity in the Slocan Valley and the boom in the logging industry is to a large measure due to the evacuees now residing in the interior housing settlements, reported the Nelson News in their annual pictorial edition last Saturday.

A general outline of the activities in the Slocan Valley and the part the evacuees played in the industrial and economic situation for the past three years was reported in the issue.

A report by T.W. Clarke, secretary of the Slocan District Board of Trade on the prosperity in that district declared:

"In a large measure the present activity and prosperity of the Slocan District is due to the continued residence of some thousands of people of Japanese origin, who are now spending a third winter in our midst. These people who have become part and parcel of our daily lives have shown a great deal of courage and fortitude in circumstances not of their making.

"Many of the younger ones have gone east in accordance with the Government plan of scattering them thinly over a large area of Canada, but most of the Japanese nationals and children of school age are with us, carrying on a daily routine of restricted living as best they may.

"Whatever the future holds for these people, they will be well remembered by those who in a measure shared their time of adversity, and the beautiful setting of the New Denver Sanatorium will remain for many years a tribute to their skill and artistry."

EVACUEES IN LOGGING

In the logging industry in the valley, evacuees are employed by three firms: Carly Lumber and Pole Company, Burns Lumber Company and the Big Bend Lumber Company.

C.S. Leary, M.L.A. and owner of the Big Bend Lumber Co. in Nakusp praised the work of the evacuees. "Although at the start they were inexperienced, they are now showing interest in their work and showing knowledge of logging and lumbering technique," the report said.

Mr. Leary was also quoted as saying that "without their help, we would not be able to operate."

All the logging firms are closely linked with vital war industries, supplying the needs for war purposes.

Also appearing in the pictorial issue were scenic photographs of the New Denver Sanatorium contributed by Mark Toyama, well-known Nisei photographer.

". . . MORE TOLERANCE"

. . . the homely, simple remedy for racial discord

"MORE TOLERANCE ON BOTH SIDES."

This is the "homely, simple remedy" that Canadians prescribe as the best means of overcoming sectional and racial differences in this country.

So reports a current Gallup Poll, surveying this vexed question, and with particular reference to the clash between French-speaking and English-speaking portions of the Canadian nation. The reporters found that only a small minority of people anywhere in the Dominion are so gloomy over future prospects that they believe these differences will never be solved and eventually Confederation in Canada will break up.

To the more optimistic majority, Gallup reporters put the question: "What do you think are the most important things Canada must do to solve these differences?" And, says their report:

"Answers to this question show that Canadians are not putting their faith in any miracles or drastic overnight action to bring about real national unity. By far the greatest number picked the homely, simple remedy: 'More tolerance on both sides.'"

To which we might add a fervent "AMEN!"

T. B. Pickersgill Is New Placement Commissioner

OTTAWA.—Labor Minister Mitchell announced today that T. B. Pickersgill of Ottawa, one of the Associate Directors of Selective Service in charge of farm help matters, has been appointed Commissioner of Japanese Placement and will combine his new duties with those he has been doing.

Mr. Pickersgill succeeds George Collins of Winnipeg, who has been Commissioner of Japanese Placement at Vancouver for the last two years. Mr. Collins, on loan from the Manitoba Government, with which he was Assistant Deputy Minister of Public Works, now will return to the Provincial service at the request of the authorities.

MCOT U. S.—JAPAN CIVILIAN EXCHANGE

WASHINGTON. — The Associated Press reported in a dispatch dated January 22 last week that the Japanese Government has advised Washington that it expects to be able to carry out an exchange of interned citizens of the two countries some time this year.

The report stated that the State Department had made public the note sent from Tokyo late last year through Spanish diplomatic channels giving the enemy's official reaction to insistent American proposals that a third exchange be arranged as soon as possible.

The letter from the Japanese Government stated that they are "prepared to give special consideration to repatriation of Japanese subjects detained there (Tule Lake Segregation Centre) through exchange."

Equal Chance To Go To School

Trustees Brief Dr. Cameron—But Do They Mean It . . .?

VANCOUVER, B. C. — Among recommendations presented by the B.C. School Trustees' Association before the provincial commission on education here Monday, was a declaration that "all children in B.C. should be assured of equal opportunities for education."

Dr. Maxwell A. Cameron, Commissioner, opened the first of a series of public hearings to be held throughout the province.

A report says that any organization wishing to submit written briefs or other communications are at liberty to do so. These briefs will be welcomed by Dr. Cameron.

(The possibility has been raised that Parent-Teachers Associations in the interior towns may be able to unite in submission of a brief, asking that just consideration be given by the Provincial Government toward re-assuming its responsibilities in the education of evacuee school children now resident in interior B. C. settlements).

The School Trustees' Association brief recommended that real property should be largely relieved of taxation for school purposes, because it falls with peculiar intensity on farmers. It urged reforms in the system of grants to school districts and a Province-wide minimum salary schedule, adjusted to different zones.

Firemen Did Everything

TORONTO, Ont.—A coroner's jury investigating the death of Norman Kajioka, 14 year-old Nisei messenger boy, said the fire department had done everything possible to rescue the boy. The youth was trapped in the basement of a downtown drug store on January 3 when flames enveloped the building. He died of carbon monoxide poisoning as a result of the fire.

Kelowna Rampaging Again

KELOWNA, B. C.—The Kelowna city and district citizens have called a meeting for February 2 to discuss the failure of the Dominion Government and British Columbia Security Commission to fulfill an "agreement" to remove Japanese from this district.

Those attending will also discuss ways and means of dealing with the infiltration of Japanese into the district, said the CP report.

FAMILY GRANTS FOR INDIAN CHILDREN

Some indication of the government paying family allowances to Japanese Canadian families this year was given in a report from Ottawa with regard to legislation passed to make payment of the cash ... to Indians.

Effect of the family allowance legislation, insofar as it applies to **Indians, is that the children of non-treaty Indians will receive the same consideration as the children of any** other Canadian, the report stated.

In every case, however, whether Indians or others, application must be made in each individual case, where the benefit of the allowance is desired.

The question of treaty Indians has not yet been settled. Negotiations are underway, with officials of the Indian department and it is probable that the treaty Indians will be paid in some way through the department of Indian affairs.

Many Canadians Working In Cause Of Improving Inter-Racial Relations

...cial discrimination, a familiar ... with Nisei Canadians, is equally ... among other small minority ... Last week, three ethnic ... the Canadian Arabs in Montreal, the Canadian Negroes in Winnipeg and Toronto Jews raised their ... in protest against the discrimination shown toward their groups.

The Canadian Arabs in Montreal last week demanded equal treatment among all nationalities in Canada without discrimination and a ... chance to make their contribution to Canada's international pattern ... citizenship known in the Dominion.

The Canadian-Arab Friendship ... which met last Sunday, ... that discriminatory forces ... suffering discrimination ... are trying to keep the ... and economic contribution of ... Arabs toward the general ... of Canada from the ... **large number of Canadians are** [illegible]

are militant in the cause of decent relationships between Canadians of various racial origins, Rabbi Solomon Frank of Winnipeg told the Canadian Jewish congress meeting in Toronto recently. "They follow the fundamental Canadian tradition of democracy and fair play, which has made of our country the freest land in the world," he said.

Joseph E. Fine, of Montreal, told the Congress that "the extent of anti-Semitism in Quebec has been exaggerated by enemies of national unity."

In Winnipeg, the question of racial discrimination was brought before the Winnipeg Council of Women last Friday, by the Winnipeg Art Club, a ... women's organization affiliated with the council.

In the appeal the Negro women's organization declared " . . . the ... appreciates personal liberty as ... it is absurd and ridiculous that those so ready to fight for the liberty and freedom of other races should not be themselves granted the same democratic conditions."

The Council endorsed a motion passed in 1943 which urged action to have "removed from rulings, written or unwritten of hotels across Canada, the outdated, unjust and undemocratic restriction against use of dining rooms of said hotels by colored people." The report stated that the appeal will be presented to associated groups through delegation.

...N UNINTERESTED

...NE, — **Foreign Secretary Anthony Eden declared in the House of Commons last Wednesday that the ... Government have "shown themselves completely uninterested in ... charges of sick or wounded prisoners."**

... foreign secretary reported of... had been made, without final ... ment, for the return of 17,000 ... civilian internees still in Japanese hands.

Dispersal Question Still Provoking Provincial and National Spotlight

Evidence of local, provincial and national interest on current news of evacuees in Canada was shown this week in reports and comment in the internationally circulated news magazine "Time," The Vancouver Province, one of the largest newspapers in B.C., and the local Nelson Daily.

The Time Magazine in its typical brief style, commented on The New Canadian report of January 13 which gave a survey of evacuee opinion on the return to the coast.

"British Columbia ... war-evacuated Japanese will never return to the coast ... where they lived before Pearl Harbor. Last week they learned that the Japanese hope the same thing."

Time quoted excerpts from The New Canadian commentary on evacuee opinion and stated:

"The desire of Canada's 23,000 uprooted Japanese to stay put may calm British Columbia's fears, but it solves no problem. Ottawa has laid down a firm policy: Japanese will not be permitted to concentrate anywhere after the war. The Dominion Government hopes to 'encourage' them to settle throughout Canada. That could be done only by agreement of the provinces which have accepted Japanese evacuees as temporary residents. In Alberta, where 4,000 coastal Japanese are now living, Acting Premier W.A. Fallow last week suggested, in a terse sentence, some of the difficulties of the situation. Said he: 'When the war is over, these birds will have to get out.'"

Meanwhile, The Vancouver Province and the Nelson Daily continued to keep a ... on evacuee activities across the country, publishing news items of Japanese Canadians in Canada.

Portland Man Gets Licence As Soon as He Gets Home

PORTLAND, Ore. — Tokeo Ahmoto, Portland-born Japanese American, had an application on file in the city licence department Tuesday for a permit to operate a hotel.

Joseph S. Hutchinson, city licence chief, said Ahmoto has been approved after Federal investigation, and will receive a licence. Ahmoto operated the same hotel before he was evacuated ... will ... property, the AP reported.

The New Canadian

P. O. Drawer A Kaslo, B. C.

Tom Shoyama — Editor & Publisher
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor

An Independent Weekly Organ Published as a Medium of Expression Among the People of Japanese Origin in Canada.

Rates: 40c per Month — $2.00 for Six Months in Advance

Attitudes of Relocation Areas

The well-known news magazine, "Time", reporting in its current issue on a story from this newspaper, has phrased the Japanese Canadian resettlement issue in its characteristically blunt style.

Conceding from this newspaper's story that evacuees are ready to co-operate in federal government dispersal policy, still, the magazine said, no problem is solved. Because that problem boils down to a question of the attitudes of various suitable resettlement areas. And illustrating difficulties arising from that source, "Time" quoted a "terse sentence" from Alberta's acting premier, W. A. Fallow. This official of a provincial government, whose province unquestionably has benefited more than any other through the wartime labor of Japanese Canadian workers, reportedly declared last week: "When the war is over, these birds will have to get out."

Throughout the past year particularly, there has been an appreciable concern over the relative slowness with which people have been moved from the Government-supervised centres in British Columbia to independent employment in other parts of Canada. Not without some cause, the tendency has been to criticise and blame the "ghost-towners" themselves. But despite the protestations of federal labor department officials and workers, there is no disguising the fact that evacuees have rarely had before them any sort of encouragement that would help to make resettlement struggles worthwhile. The future has been discouraging, largely on account of a negative government policy and because of just such statements as that uttered by Mr. Fallow. And that kind of statement has been frequently uttered because no genuine attempt has yet been made to reach a forward-looking, overall resettlement plan. Basic to such a plan is the agreement by other provinces and municipalities to contribute nothing more than a co-operative attitude toward the solution of a problem, which, by all the laws of ordinary common sense and despite "Time's" gloom, should be no problem at all.

Public opinion, says a current Gallup Poll, fully favors as a solution to racial differences in Canada that homely, simple remedy: "More tolerance on both sides."

Repatriation Applications

It is generally thought that at least one phase of the anticipated segregation program among persons of Japanese origin in Canada will be quite simple. This will be the sorting out of all those people, who in the past have made application to be included in the exchange of civilians between Canada and Japan. Such applications, it would seem, may be interpreted as "prima facie" evidence that those who made them should automatically come under the heading of "disloyal", to be sent out from the country at the first future opportunity.

But it is to be sincerely hoped that when Mr. King's promised special commission begins its work, it will not rely upon this automatic interpretation, because it is based upon a very narrow understanding of the background against which many such applications were made.

No reliable information is available as to the number of people who have asked for repatriation. But interest was high during the first acutely disturbing year of evacuation, culminating in the actual limited movement which took place in the summer of 1943. Since then, as conditions in the British Columbia housing centres and eastern relocation areas improved, interest in the possibility of exchange has noticeably declined. It would seem now to be confined chiefly to those still held as civilian internees and to first generation who have families in Japan.

No doubt these individuals on the whole may still be anxious to go to Japan and their applications for repatriation speak for them. But there are others whose applications were actually nothing more than the passing reflection of the anger and despair that was inevitable in the midst of the trying conditions of two and three years ago. Today it would seem only just that an impartial juridical review be brought to bear in all cases where individuals may wish to retract a decision made under such circumstances.

Nisei Political Action

Political action is a key motif in the internal affairs of a democratic country today. It is a reflection, in part, of power politics in international affairs.

There are indications that second generation Japanese Canadians across the country are in tune with the times. In two years after the complete break-up of old, established communities with native political patterns, second generation are impelled by the needs of the times to think as acutely as ever before in terms of unified political action.

From Toronto and Winnipeg come the specific reports of interest moving into more definite stages than discussion. In the big Ontario metropolis, centre of Canadian ... of Nisei thought on the move, the Committee for Democracy is seeking to overcome initial ... which clouded its inception. Its organizational program is ... but looks forward to ... with established Nisei groups in other centres.

In the Prairie capital, geographical cross-roads of the country, ... between aggressive Nisei thought in the east and the conservative influence of the older generation in the western communities, the energetic Manisei Club is looking across the horizon in both directions.

"It was moved . . ." says the first issue of their new Review, "that the Manisei Club look into ways and means whereby we could set up such a (national) organization in co-operation with other Nisei groups in Canada."

For good or ill the same Nisei political consciousness that gave birth to the abortive Japanese Canadian Citizens' Association in 1930 in Vancouver, and to the ambitious Japanese Canadian Citizens League, which sprouted member chapters of varying qualities in at least ten centres, is groping through the upheaval of evacuation toward a new, definitive form. The Canadian Press wires have been reporting national conventions of Jewish, Ukrainian and Croatian groups; before long, their reporters may have another interesting national assembly to cover.

Certainly, the need for unified thought and effort is clearly to be seen in the multiplicity of questions which arise out of the racial and historical background of Japanese Canadians. Nor is there any assurance that the end of the war will automatically diminish the need. It may, instead, underline it even more; or it may provide the opportune conditions when united action will achieve the most worthwhile results.

The range of tasks demanding constructive and united Nisei thought is wide and varied. Its one phase is concrete and easily discernible, for it has to do with political action on the status of Canadian citizens of immigrant origin within the Canadian nation. It has local and national aspects, with which all of us at some time or another have come rudely face to face. The second phase has to do with the forward-looking political education of Japanese Canadians themselves. This is the long-range program of steady education aimed at fitting evacuees into the wider horizons of which they are now a part, and at deepening their awareness of a genuine, democratic, Canadian national spirit.

Thanks for Your Notes

During the past two months a good many subscriptions to The New Canadian have fallen due, and remittances have been coming in steadily. Not a few are accompanied by brief notes from our readers, expressing their appreciation of the services being given this newspaper, and extending to us their good wishes for continued publication. It is not possible for us to answer them all personally. But we should like these subscribers to know that we in turn are very grateful for their brief notes. There isn't a man or a woman living who doesn't like to hear that his work, whatever it is, is appreciated.

This being the sixth anniversary of the launching of this weekly newspaper as an organ with a purpose, we are reprinting on ... page an editorial from our initial issue. It is as surely pertinent today as it was on February 1, 1939.

Niseiette on Broadway

Sono Osato has related that she has met with only one inconvenience because of her Japanese ancestry. That was back in 1942 when she was refused permission to go to California as a member of the Ballet Theatre but it was the result of that incident that she is today one of Broadway's brightest new stars. She left the peregrinating Ballet Theatre and went into the musical show, "One Touch of Venus." In "On the Town" Miss Osato sings and acts for the first time in addition to her dances. The critics have called it the best musical show of the year . . . Sono Osato has a brother with the Japanese American Combat Team on the Western Front. One of the young Osatos has appeared as a member of the famous Chicago Quiz Kids of the radio.

Letters to the Editor

Editor, The New Canadian . . .

After reading many articles both in your paper, and in newspapers throughout Canada, on the subject of the Japanese here in Canada, I have been tempted to write in my little say.

I have been a private in the Canadian Woman's Army Corps for over two years—and still my dearest and most loved friends are the Issei and the Nisei whom I have known all my life—and also those who I have newly-met in my wanderings these past two years.

I believe I know the Japanese people better than most white people here in Canada. You see, I grew up in the Lower Fraser Valley where my only friends were the Japanese. I was ridiculed and talked about by the narrow-minded occidental neighbors and I was in many heated arguments over my association with my adopted people—the Japanese.

My dealings with the Japanese have been very close and I grew to love them very dearly. I discovered they were a very sensitive people and that if they liked you they would do everything within their power to make you happy and help you. Myself, they treat me as if I was some one extra-ordinary. They just can't seem to do enough for me . . . and the little things I do for them bring smiles and many "thank you very muchs". I found the Japanese a very loving people and believe me, true blue to Canada. Never once have I heard one of them say anything against the land of their adoption, or this land of their birth.

There are many occidental people who think the same as I do . . . so please don't think that everyone is against you. Be patient and carry on as bravely as you have since the spring of 1942. All who have been hurt will receive their reward somewhere, sometime. Remember there are many who love you and will stand by you always. God will take care of you.

Keep smiling, and soon the sun will shine through the dark cloud that has been hanging low for the past three years. Cheerio for now.

D. K.

C. W. A. C.
Calgary, Alta.

The New Canadian has been doing a splendid job in keeping us informed of Nisei doings as well as all current news; and articles of interest have also been a constant source of pleasure and enjoyment.

Perhaps the greatest compliment your newspaper could receive is in the query, "what's in The New Canadian?" which I hear very frequently from students away from home and who have it sent home but never see it except when on vacation. You may be sure they're getting my copies.

—Alice Nakauchi

Winnipeg, Man.

Editor, The New Canadian . . .

. . . . I still think you put out a swell paper.

Tash Moriyama

Cobourg, Ont.

. . . . "Carry on"

Thos. A. Goodridge

Ocean Falls, B. C.

. . . . Thanks for The New Canadian each week. We enjoy reading it very much.

Yoshiko Matsushita

Fonthill, Ont.

. . . . my 1944 subscription was a very pleasant one, a worthy one, despite a few losses and delay; so may I add that I expect the same, if not better, in this new year.

Nobby Sasaki

Barnwell, Alta.

. . . . we sincerely hope for you the best and continued success in the new year.

Y. Noguchi

Calgary, Alta.

. . . . I want very much to keep on receiving The New Canadian.

Roy M. Iwata

Westbank, B. C.

. . . . may I take this opportunity of wishing the staff of your publication continued success.

Lucy Ikata

Edmonton, Alta.

. . . . wishing a very successful new year to The New Canadian.

A. Arthur Kato

Regina, Sask.

. . . . we enjoyed reading The New Canadian every week about other places and other people's activities. Please keep up the good work.

Miss Fumiyo Tabuchi

Sanford, Man.

. . . . with every good wish for your continued success this year.

Miss Kiyo Obokata

Slocan, B. C.

. . . . The continued success and enlargement of your valuable paper, The New Canadian will meet with the hearty approval of many fair-minded people.

George Robson

Vancouver, B. C.

Looking Back to the Beginning

(An editorial from The New Canadian, February 1, 1939)

THE NEW CANADIAN, pretentious in name, rising from the ashes of two former second generation newspapers, presents itself to its readers for the third time since its modest inception. For two issues it appeared as an experimental venture, going to the press sporadically, when funds were available.

But the acclamation that has greeted it, the enthusiasm with which it has been received, has so encouraged us that now we take it upon ourselves to appear as a semi-monthly magazine-newspaper. In joining the ranks of myriads of small-town and two-by-four papers, we can claim only one merit and that, as being a venture arising out of the efforts and the needs of the second generation.

At no other time in the life of the second generation, when hostile voices rise in sharp crescendo, has there been a greater need for some medium through which the Nisei might speak his thoughts and his hopes to the Canadian public at large. At no other time has there been a greater need for an organ that would rally a wavering minority group to a firmer consciousness of its peculiar position and the goal to which it must proceed in the land of its adoption.

In claiming for ourselves this great task, we are impelled by firm convictions. We believe in the abetting of right and the oppressed. In particular we believe that Canada holds for the Nisei at large, his only future. To the future greatness of Canada and the part of the Canadian-born Japanese in this future we pledge our sincere effort and our endeavour.

In a world ridden with hysteria and fear, we challenge every Nisei to sane and unbiased thought. Alive as we are to our limitations as human beings in the evaluation of situations, in the possibility of error and misjudgment, we make our motto—Sanity and Constructiveness. We are particularly on guard against the pitfalls of mass-thinking.

Important as our task may be, we are helpless, financially and morally, without the whole-hearted support and confidence of every Nisei. We ask that he forget whatever failures that may have occurred in the past. We ask that he share the vision that fires us, gird his loins with courage and fight on till we are recognized as worthy citizens in the national and political life of the country of our birth—Canada.

晩市の學童千餘名

放課後に長時間勞働で問題となる

（晩香坡發）現在晩市内には千名以上の學童（中には僅八歳の者）もある――が放課後にパートタイム働きをして就職してゐることが判明して問題となつてゐる。[illegible]十四歳のボーイまで一週廿四時間乃至卅時間働いて居るのが三名、十五時間も働いて居るのが六名ある。女の子の仕事の主なるものは夜間に子守をする事であるが、之で[illegible]就業に支障を及ぼする[illegible]ウエルフエア・カウンシルの[illegible]ダイレクター四十のきある[illegible]カウン[illegible]一ばに就き調べたところでは十六[illegible]十四名の少年少女が八十[illegible]時間の仕事に從事し[illegible]には一週卅時間から三十九時間[illegible]働してゐて之等の健康に[illegible]チルス[illegible]を發注するもさ[illegible]あるどきれである。中には十六歳の幼兒で放課後に夜中まで一週六日間三十時間働いて居る者もある。[illegible]ーリングアレーに一週三十五時間働いて居る者もある。（此種の者が三十人程あるが何れも少年勞働者）多いのは新聞の配達[illegible]

ホール新築

ローズベリーで

一月廿日に落成祝賀會[illegible]ローズベリー道[illegible]ローズベリ[illegible]日本人會と[illegible]教師會が主催[illegible]なつて[illegible]新築の[illegible]體操場[illegible]ホール新築は[illegible]一般在留者の[illegible]

ポプオフの體育館

（スローカン通信）[illegible]第一回の[illegible]大[illegible]にめざましく[illegible]で去る一月廿一日[illegible]式を[illegible]た。八[illegible]會々長[illegible]部長[illegible]挨拶、[illegible]へ會計報告、[illegible]婦人會代表[illegible]少年倶樂部後援[illegible]

熊谷選手君優勝

スローカンの劍道大會では一月廿六日ドリル・ホールに於て[illegible]開催、二百餘名の來會者があり試合では熊谷選手が優勝[illegible]カップを獲得した。

一月[illegible]（スローカン通信）[illegible]合同教會主催にてクリスマス祝賀會を開催、マクウイリアムス牧師[illegible]がデヴィッド・セイアード[illegible]氏の獨唱やミス・グルーン[illegible]の[illegible]在中の[illegible]プレゼントを贈つた

的[illegible]十四[illegible]一月廿[illegible]三名[illegible]

入[illegible]會井[illegible]代表[illegible]と[illegible]式を終り[illegible]門式[illegible]成[illegible]準備中である。

人事消息

▲出生　ハミルトンの[illegible]氏夫人は十二月卅一日同地病院で男兒を出産[illegible]と命名▲[illegible]月二日同市[illegible]病院にて男兒出産、[illegible]と命名▲[illegible]日病院で男兒出産、[illegible]

▲婚約　スローカン・ボスオフの[illegible]氏長男[illegible]君と[illegible]氏長女[illegible]嬢は牧野元太郎、[illegible]兩氏夫妻の仲介で一月十四日小宮山牧師司式にてこん約の式を擧げる豫定▲[illegible]中田竹次郎氏長男[illegible]君と[illegible]の安松小作氏次女[illegible]嬢は清水直七、[illegible]兩氏夫妻の仲介で一月廿一日安松氏宅にて婚約式を擧行

▲結婚　[illegible]は居た和歌山縣人[illegible]氏と[illegible]崎ナヨ子嬢とが昨年十一月[illegible]カンの矢野[illegible]氏長女[illegible]

[illegible]ンの篠原之進氏（カスロ[illegible]）は增田良平[illegible]の仲介で一月廿七日[illegible]小宮山牧師司式[illegible]結婚式[illegible]後セポリー教師司式にて[illegible]

▲死亡　[illegible]の佛教會[illegible]體育部[illegible]一月廿[illegible]日死去[illegible]

▲追加　一月廿日付紙上に掲載した[illegible]の死亡廣告中に「外[illegible]」と追加方の要請があつたが[illegible]一月[illegible]

求

一色[illegible]を良い値段で買ひ求む。

▲乾物▲[illegible]▲[illegible]▲[illegible]

無爲ではあり得ない

スローガン　木下善一

移動亭一周年の新紀元を迎へた。濃密地帶に住んでゐた當時の生活と比較して見ると誠に人々も心の底から[illegible]る悲しさ、淋しさは無理もない。然し[illegible]各人にとつて左樣に平和でなかつた[illegible]い大東亞の大荒波に押し流されて[illegible]ようやく物質的にも精神的にも總て根から奪はれてしまつた今日、其の過去を想起して悲觀的であつてはならない。世界各國とも國を賭しての大戰爭遂行中なる。戰地帶の住民に比べたら吾々の困難はまだ比較にならないであらう。今は、遅いながらも總てを諦めして勝利のために獻身する時と[illegible]

[illegible]に於ける[illegible]生活の中にも、全然無意義で又かつた事も數々あると思ふ。第一、自分として[illegible]健康も增し得た。移動當時の[illegible]

[illegible]

再定住問題とブルバタの將來性

（下）

[illegible]問題である。これは現在加奈陀全[illegible]

[illegible]

――レイモンド　××生

スローカン流域の活氣と繁榮

移動日本人の木材産業就働に負ふところが甚大

スローカン・ヴァレーに於ける現在の活氣と繁榮は木材産業の隆盛では、インテリア居住地に居る移動日本人に負ふところが多大であると先週土曜日のネルソン・デーリー・ニュース紙は報じてゐる。即ちスローカン地方商業會議所のタラトタ氏事は次の如く報告してゐるのである。

「スローカン地方に於ける現在の活氣と繁榮とは目下第三回目の冬を過ごしつゝある數千人の日系人の勞働者に負ふ所が多大である。彼らは吾々の社會内に於ける日常生活の一部分をなして大なる勇氣を示してゐるのである。若い者の多くは加奈陀中に散在するといふ政府の方針に從つて東行したが日本人ナショナルの大部分と彼らの子供らは吾々の間に留まつて居て制限された條件の環境の中に於てなし得る最善の方法をもつて日常を送つて居る。彼らの將來が何ういふ風になるにしても、彼らのなして來た仕事は長く記憶されるであらうし彼らの技量によつて出來上つたニューデンヴァーの素晴らしいサナトリアムは長く殘るであらう」

而して木材産業では移動日本人は三つの會社に就働してゐるが、キャデー木材會社では昨年六百萬呎のログを切出したし、パトンス木材會社では昨年二百八十萬呎の木材を東部に送り出したと發表されて居る。又ナカスプのギャグベンド製材所では昨年五百萬呎の木材を産出したが經營者のリーリー州代議士は日本人就働者の働きぶりを稱揚して「若し彼らの助力がなかつたならば會社は運轉出來なかつたであらう」とて、本年は一層増産の希望を持つて居ると語つてゐる。

無斷離職者を嚴罰

（ネルソン發）ホワイトウオーター鑛山の就働者なつたタチューガルは適當なる豫告なしに仕事を止めたかどでネルソンの警察裁判で百弗の罰金又は三ケ月間の刑務所入を宣告された。

（晩香坡發）晩市内ロバートソン・ハケット製材所に就働して居た支那人ウオングは七日間の豫告を與へる事なしに仕事を止めたかどで警察裁判で復職を命ぜられた。彼は徹底的檢査にかけられた青年で仕事がキツいので變へてもらひたいと會社側に要求して居た者である。

歸還した日系米人

（ポートランド發）アイダホ州ミント轉住所から歸還して來た當地生れの日系米人赤松武雄氏は市のライセンス課から同氏が以前經營してゐたホテル經營のライセンスを許可された。

（加州ニウカッスル發）コロラド州[illegible]に居住してゐた土井清男氏は先般兩親と共に元のホームたるオーバンに歸還したが一月十七日何者か其の所有作業場に放火を企て十九日には住宅に發砲する事件があつた。右に關してワーレン加州知事は「實に言語同斷である」と怒り、斯る事をして[illegible]行くに役立つと考へる愚者の行爲を戒め「斯る暴行行爲を續けるに於ては敵は之を材料にして報復手段をとるかも知れぬ」と警告した。

今年は交換船が出る見込

（ワシントン發）米國政府から日本政府に對して第三回目の非戰鬪員交換を提議してあつたのに對して昨年末日本から回答があつた旨國務省から發表されたが、それによると日本は一九四五年には交換船を實施する事が出來るだらうとあり特にツーリー・レーキ隔離所に收容されて居る者のために特別な考慮を拂つてゐると云ふ。日米間の第一回交換は一九四二年、第二回は一九四三年に行はれた。

子供扶助法

土人にも適用

來る七月から實施されることになつてゐる家族扶助法—子供に對する現金給與—が日系人家族に對して何ういふ風に適用されるだらうかを暗示する報道がある。即ちオタワ發電によると右の家族扶助法はレザヴェーション外に居るインデアンの子供に對しても他の加奈陀人同樣に適用されるであらうが、レザヴェーション内の土人に關する事は未定なるも多分土人事務局を通して何等かの方法により扶助を與へる事になるらしく見ゐるし、何れの場合でも扶助は之を受けたい者が個人で申請しなければならぬ事になつてゐると云ふ事である。

總選擧は四月半ば

（オタワ發）來る二月五日行はれるオンタリオ州グレイ・ノースの補缺選擧戰は豫定通り執行するが、國議會の總選擧は四月十七日以前に行はれるであらうとキング首相から急ぎ聲明された。

（晩香坡發）先週末開かれた晩香坡商業會議所青年部の集會では、戰後に日本に對して報復するといふやり方をとるよりも寧ろ日本の國民として侵略的軍國主義的考へをすてゝ世界の協同といふ事につき新しい考へ方を持たせるやうに再教育しなければならぬと強調された。

ルソン島に米軍更に上陸

クラーク飛行場を占領したルソン島の米第六軍は更に南下してアンヂェルス、メキシコを突破、一月三十日にはルソン島第二の都會サンフェルナンドを占領、パンパンガ河を渡つて二月一日にはカラムピットに達しマニラに向けて進擊中で先鋒部隊から首都マニラまで二十數哩である。右とは別にルソン島西部のスビック灣（マニラ灣の北西に接するバタアン半島の北方）から米第八軍が一月卅一日に上陸を敢行しスビック灣の奥にある要港オロンガポを占領して進擊、バタアン半島を遮斷して第六軍と聯絡しようとしてゐる。オロンガポ港にはドライドックがあつて艦船の修理も出來るが米第七艦隊は已にスビック灣に入つてゐると云ふ。更に二月二日には米の別軍がマニラの南西バタンガス州西部沿岸のナスグブ（カヴィテ軍港の南西卅二哩）に上陸したが、之は東進してマニラの南方にある日本軍が北方の戰線と聯絡するのを遮斷するためだと見られる。此の他ルソン島の中部では米第六軍がヒリッピンの夏季首都たるバグイオに迫つてゐるが此所は一月九日に米軍が上陸したリンガエン灣の東北方に當る。

▲支那沿岸—重慶發電は日本軍が南支東部沿岸の「大陸要塞」強化に全力を盡しスワトウの北部を攻擊して廣東省沿岸一帶をかためてゐるとて「之は南方面への聯合軍上陸がある場合に備へるためだらう」と云つてゐる。

米太平洋沿海沖に日本のせん水艦

（桑港發）一月廿九日の東京放送は日本潜水艦が米國の太平洋沿海に於いて輸送船三隻、オイルタンカー一隻を擊沈したと主張してゐる。之より先米國側では昨年十一月に日本潜水艦が加州とハワイ間で米輸送船ジョンソン號を擊沈したことを公表した。

教育問題調査委員

ビーシー州各地で公聽會を開催

（晩香坡發）ビーシー州政府はテクスウェル・カメロン博士を委員に任命して州内の教育一般につき調査させてゐるが今週月曜日晩市で最初の公聽會が開かれビーシー州學務委員協會からブリーフが提出されたが其中には、ビーシー州内總ての學童は教育に關して平等なる機會を與へられるべきであることが特に進言されてゐる。此の他學務委員協會では教育費を土地者のみにかける事は農家に特に負擔をかける事になるので之を輕減してやる必要のあることや教育費補助組織を改正して州全體内に亘る最低俸給制度を實施すべきである事をも主張してゐる。○晩市での公聽會には市町村聯盟、農業者聯盟、父兄教師會、教師聯盟等各方面からのブリーフも提出されたが、此の公聽會は州内各地で開かれることになつてゐるので如何なる團体からのブリーフ乃至は通信をも歡迎すると云はれてゐるので、インテリアタウンの父兄教師會も聯合して「インテリア居住地に居る移動日系學童の教育に對する責任をビーシー州政府に負はせる」ことにつき要求を提出する可能性があるだらうと云はれる。

ベルリンへ三十哩

東部戰線で總攻勢中のロシア軍は四日頃ともみられてゐるが各戰線の進擊を續け最先鋒はベルリンへ三十哩乃至四十哩の凍結せるオーデル河に到達してゐる。一方西部戰線でも聯合軍はジーグフリード要塞に迫り大々的攻勢開始の態勢だ。

新轉住局長

ピッカースギル氏就任

（オタワ一日發）コリンス氏の後任として日本人轉住局長にアーサー・ピー・ピッカースギル氏が任命された旨ミッチェル勞働相は本日發表。セレクチヴ・サーヴィスの長兼勞働者關係の長で双方を兼任。

WATCH REPAIRER
Gold and Silversmith
FUSAZO SHIGETA
House No. 10, Slocan City, B.C.
Wedding Ring Set
Wrist Watches

時計修繕

▲時計の材料一切豫備並に金銀細工業
▲御望みによる修繕も御用命に應じます。
◇結婚用指環 男女腕時計◇
種々取り揃へて居ります。御用命下さい。
スローカン・シチー 重田房造

八重子

五女八重子儀[illegible]加療中の處一月[illegible]二十二日午後[illegible]逝去仕候[illegible]十四日[illegible]教會に於て葬儀執行致候[illegible]

父 [illegible]
親戚 [illegible]
友人 [illegible]

原一二

故國縣人原一二儀本春早々よりスローカン病院に入院加療中の處藥石效なく一月二十三日午前六時死去致候[illegible]

[illegible]

邦秀

長男邦秀儀[illegible]一月十五日[illegible]十九日午後[illegible]

一九四五年一月二十三日

父 [illegible]
母 [illegible]
友人代表 [illegible]

ニューカナデアン

在加日本人の爲の獨立不偏の週刊紙

（發行所）ピーシー州カズロー

編輯兼發行者 生山國人
日本文編輯者 梅月高市

（購讀料一部十仙 一ケ月四十仙 前金六ケ月二弗 一ケ年四弗）

社説

非難さるべき者は果して誰か

有名なる週刊雑誌「タイム」は一月廿九日發行の誌上に於て本紙に掲げられた記事を取上げて、日系カナダ人の再定住問題に關し其の特異ある無遠慮なスタイルで之を難詰してゐる。

即ち、移動日系人は聯政府の散在政策に協力する用意はあるといふ本紙の記事を其のまゝ取り入れてはゐるが、それでもやはり問題は解決しないのだと同誌は云つてゐる。何故かといふに、それは各地方の適當なる再定住地域に於る人々の態度にかゝつてゐることだとなし、其の一例としてアルバータ州政府のアベロー代理首相の言を掲げてゐる。アルバータ州こそは他の如何なる州にもまして移動日系人から多くの利益を受けてゐる事と疑ひないのであるが、同州の此の要路者は「戰爭が濟んだら之等の人々はアルバータから出て行かねばならぬのだ」と述べたと書いてゐるのである。

昨年中を通して、ピーシーの政府管理の居住地からカナダの他の部分へ獨立した就職口を求めて再定住して行く者が比較的に少く其の動きが遲々たるものであつた事に對しては目立つほどの關心が拂はれたのであり、他の原因は餘り顧みられないで「ゴースト・タウン」に居る人々自身が非難されるといふ傾向が示されたのである。併し聯政府の勞働者當路や其の下に働く當局者の擁言があつたにも拘らず、移動者らの再定住を助け之を激勵するやうな何ものも示されはしなかつたのである。此の政府の消極的なる政策とアベロー氏の放つた如きステートメントによつて、再定じうの將來は頗る少い有様である。此の種のステートメントが折々行はれると云ふのも再定じう方策に對してもつと將來までを見越した眞の試みがまだ行はれないからであるのだ。斯る方策を遂成させる根本的な要件は他の州や市町村が問題解決のために協力的態度を示すと云ふこと以外のものではない。常識を持ちさへすれば「タイム」誌の言ふ如き問題などは全然ないのである。

最近のギャロップ輿論調査によるも、カナダの輿論は、カナダに於る人種的差異は「兩方の側がモッと寛容なる態度を示す」といふ極めて簡單にして妙々たる方法によつて解決し得るものだといふ意見に賛同してゐるのだ。

歸國申請提出者と分離政策

カナダに於る日系人の間から不忠誠者を分離するプログラムは尠くとも一局面に就てだけは極めて簡單であるだらうと一般に考へられてゐる。それは過去に於て非戰鬪員交換によつて日本へ歸りたいと申請してゐる人々を選り分ける事を指すのだらう。斯る申請は自動的に「不忠誠者」の部類に入れられて將來第一の機會に於て此の國から日本へ送り還される事になる「明確なる」證據があるといふ風にとられるだらうと見られるのである。

併し乍ら、キング首相が約束してゐるところの特別コミションが任命されて忠誠、不忠誠が選別される場合に於て斯の如き自動的解釋に依つて之を行はないやうに切望せざるを得ない。何となれば、それは多くの者が斯る歸國申請をなした其の背景といふものに就ての極めて狭い理解を土臺とするものだからである。

歸國申請をなして居る者が幾人あるかに就ては何等の情報も得られない。併し移動の行はれた最初の年の實際的な混亂や一九四三年の夏に動きの自由制束が甚だしくなつた際に歸國申請に對して關心が示されたのは事實である。其の後ピーシー州の政府居住地や東部の再定じう地域に於る狀態が改善されると共に、交換船による歸國問題に對する關心は目立つて減退した。そして今や夫れに關心を持つてゐる者は主としてシゲイリアン・インターニーとしてまだ抑留されてゐる者と第一世にして日本に家族を持つて居る者達である如くである。

言ふ迄もなく之等の人々は今でも日本へ歸りたいと考へてゐるだらうし、彼らの歸國申請は彼らの氣持を表示するものであるだらう。けれどもそこには、二年乃至三年前の彼の耐え難き狀態のさなかに於て不可避的だつた怒りや絶望の反映以外の何物でもなしに歸國申請をした者もあるのである。そこで今日としては、有らゆるケースを公平なる裁判所的な機關にかけて再調査をなし、右の如き事態の下に於て決定した事を取消したいと望んでゐるかも知れない人人に其の機會を與へる事が唯一の公正さだと見られるのである。

「世評におもねることなく」

過去二ケ月間に亘りニューカナデアンの講讀料の切れた多くの讀者からドシ／＼と引續いての購讀料が送致されたが、本紙のサーヴイスを感謝すると共に續刊を熱望するといふ勵ましの言葉を添へてある人々も決して少くなかつた。吾々は之等の好意ある言葉に對してとても一つ／＼返事を出す事は出來ないのであるが、ここに彼らの簡單ではあつても誠意のこもつてゐる言葉に對して厚き感謝を表明するものである。誰人にせよ彼らの仕事の如何を問はず爲しつゝある事を正當に認識される事を好まぬものはないのである。

此の機會に吾々は、狭い紙面の本紙に掲げられる記事に關して批評をよこされる人々に對しても一言お答へしておきたい。若し讀者の中で西部太平洋に於る戰爭に關する日本の同盟通信放送のみに關心を持つ者があるならば彼らは米國で發行されてゐる日本語の新聞を精讀されるがよからうし、若し彼らが主として輕い娯樂記事のみをよみたかつたらムービー・ロマンセスやエスクワイア乃至はトロント・スター・ウイクリーを講讀するがよいであらう。だが併し若しも彼等が然うした事ばかりでなく、カナダに於る彼らの將來に影響する色々と込み入つた多くの問題や、デモクラチックな權利や平等を樹立するための[illegible]見せかけだけでなくして實在的な鬪爭に就て、或はまた友人や同じ問題に直面してゐる同じ人種群の消息に關して知りたいのであるならば吾々はニューカナデアンの購讀を[illegible]にすゝめなければならぬ。

ニューカナデアンが齎らした目標をもつ機關紙として續刊を始め[illegible]左に掲げる[illegible]九年[illegible]一日[illegible]である。

「[illegible]今や第二世にとつて彼らの主張を發表する機關の必要が感ぜられてゐる時はない。吾等は此の失うた仕事を繼[illegible]遂に一行[illegible]上つた[illegible]。二世の大部分[illegible]カナダに[illegible]あることを信[illegible]共に[illegible]來開拓[illegible]に貢献する努力をなすものである[illegible]ことを[illegible]に確信するものである。」

「ヒステリアと偏見に充ちた[illegible]る世界に於て、吾々は二世[illegible]に對し、アジアに[illegible]偏見[illegible]考へ[illegible]吾々は時に[illegible]も知れないが、併し吾々はモクト[illegible]は正氣と建設的[illegible]と云ふ事である。特に吾々は世評におもね[illegible]る事に[illegible]」

メモランダム

再定住と「日本人流」

「アルバータ州に定住して居る日本人も少數ながらビート作をやめて他の仕事に就きつゝあるやうに見ける。特に若い人々は結婚して新しいホームを持つと同時に新しい仕事をと志して居る。學校の方面にしても少數乍らウエルデング・チーチャー・トレーニング、ノーマル・スクールといふ風に色々な方面の勉學へと進みつゝある事は喜ばしい事である。今ノーマルスクールには久保、德永両嬢が在學中であり今度は青木哲夫君が北の方に進む事になつた。斯うして二世が公立學校の教師になつてゆく事も嬉しい事である」—最近アルバータの友人から來た手紙である。

先週の本紙に掲載されたアルバータ州の日本人再定住に關する一文は日刊の英字紙も之を取上げて其の内容を紹介してゐる。思ふ處を、志すところを遠慮なく步み通つて頂きたい。適當と思はれるものは之を發表して、政府の注意を喚起しカナダ人の理解を深める資料にしたいのである。これは所謂對外的な方面のことであるが、同時に大切なことは私達自身の態想——生活態度である。レイモンドの通信者も述べて居たやうに、心地よき再定住の地を開拓するには先づ自らがカナダ人社會に積極的に協力する事である。それには、徒らなる「日本人流」を發揮してカナダ人の誤解を招くが如きことは絶對つゝしむといふ心遣ひも必要である。之を卑屈といふ勿れ。郷に入つては郷に從ふ—日本人といふものがよく知られて居ない土地に入つては猶更さうである。殊にも、集團となつて無遠慮に日本人流を振り廻したら、たとへ夫れが如何に良きものであろうともカナダ人に正解されなかつたら、結果に於ては得にならないであらう。惡い意味に於ての、諸塲に於ける二の舞を演ずることになつては、移動の悲劇に更に不幸を加へることにならぬとも限らないのである。

お國自慢は、程よさを忘れずむしろ遠慮氣味にした方が都て宜しからうといふものだ。

もう一つ——。他人が行つてゐるから自分等も行くといふやうな押かけ的な氣持へ先住者から呼寄せられるとか其のツテを求めるのは自ら別問題—はすてないと、折角最初に乗出した人が開拓してある事態を惡くすることがないとも限らない。殊に今の場合のやうに大方の日本人が嫌はれ人である場合、必要以上に日本人が押かけて日本人の間に競爭が起りお互に損をしなければならぬことになる。それよりも！みんなが「先人未踏の地を開拓する」心持で、新しい所を開いてゆく必要があらう。カナダは廣い。日本人が持つて生れた、そして第二世にも必ず傳はつてゐる筈の日本人の美點を發揮してカナダ人大衆と協力するならば、必ずや受容れられて新しい地歩を開いてゆくことが出來る——此の信念を持ちたいものだ。

●學者の警告——ピーシー大學總長マッケンジー博士は先週晩市で「明日の世界」に就て講演した中で「現存する私經濟制度が戰前に於けるが如き大々的失業を繰返すことを阻止し得ない限り他の組織によつて代られるであらう。人類にとつて最も必要なものは、お互に理解し合ひ協力し協同し合つて生活することを理解することである。寛容と勇氣と想像力と判斷さとを通して將來の世界の問題は和協的に解決し得る筈である」と述べ、交通機關の發達により日々に小さくなる世界の現狀からして戰後の歐洲の事は直に米大陸に影響しロシアが要望してゐるところの[illegible]いであらうが「[illegible]」[illegible]る諸々の[illegible]時代に[illegible]を遂さ[illegible]りつゝある」と言明したこれは大衆[illegible]機關を[illegible]其他の[illegible]義者の[illegible]化[illegible]しての[illegible]的ではない[illegible]「[illegible]」から[illegible]あう。[illegible]と[illegible]であらう。

●緑や紫色の[illegible]ローモは、グリーン、ローズ、レモン、ブチン等の天然色をもつ物を具案して色のさめない[illegible]を作り出し昨年一萬二千ヤードの[illegible]をつくた。

其の日の多吉一家（戯曲試作）

内田一作

（五）

其の夜から十日余りの或る日のこと。

多吉の住居のヴェランダで。

空は晴れて陽が射してゐる。ヴェランダの手摺に盆栽木の鉢など。

清子一人乳母車を前後に動かしてゐる。

ヴェランダの前方につるしてあるカナリヤが囀高く鳴いてゐる。

やがて家の中からジョウさんと多吉、菊の鉢、植木など手一ぱいに抱へて出て来る。

多吉　ジョウさんの所へ持つてくる。……おそくなつたら泊るかも知れないからな。

清子　ハイ……

ジョウ　うちの娘は……何処へ行きましたかな。

Now where did that daughter of mine go?

清子　（縁側から）蝶子さん！

かた〳〵とてふ子キャスリン走り出る。

キャスリン　お父さん！　蝶子からコレ貰つてよ（雛人形を示す）

Daddy, this was given to me by Choko.

ジョウ　（蝶子に）から……とてみで、まう云ふものまで貰つていゝのかな？

Oh, is it all right to receive things like that?

蝶子　ミイはキャスリンに記念に上げたの（I want her to keep it as a keepsake）

ジョウ　おゝ……

多吉　ジョウさん、ついでに之も持つて行くか（ヴェランダの鉢を指して）

Joe, How about taking this,

ジョウ　いゝや……さう何でも貰つては……

Oh No—I don't want to take everything.

多吉　どてみが私らはその道しまつしなきやならんのだから……

Well, we have to leave it behind anyway!

ジョウ　……それぢや、私があづかつて置かうか……

If that's the case, shall I keep it for you?

多吉　清子、お前一寸それをカアまで運んでくれないか。

其の間に、てふ子キャスリン手を組んで階段をトン〳〵と下りて行く。其の後姿を見つめつゝ多吉、ジョウさん、ゆつくり下りて行く。其の後に鉢を抱へた清子。

ジョウ　（自動車の中から）清子さん、次のサンデーには迎へに来ますからな。

Kiyoko, I'll call for you next Sunday.

清子　ハイ、ありがたうございます。

Thank you very much, Mr. Hinks.

蝶子、キャスリン（自動車の窓から首を出して）バイ〳〵。

清子　（舗道の上で）バイ〳〵。蝶たちやん、おとなしくなさい。

自動車走り去る。清子見送る。其の下手の方から午後の配達の郵便屋。清子それを待つ間に、上手の方からクロースバッグを山のやうに積んだトラックが通る。

郵便屋　（ヒゥ……と封筒をふりつゝ）

清子　（微笑して）ありがたう

（そのまゝ動き出した脚がつとどまる。右手に手紙を持つて脚を引くやうにヴェランダに向ふ）

カナリヤ頻りに囀る。

隣家の子供等の戯れる声がしてゐる。

清子、ヴェランダで乳母車をのぞき、やがてベンチにぐつたりとかける。

—— 間 ——

はな子、加奈子現はれ、舗道で……

花子　ぢや明日ね……

加奈子　はい……二時頃でいゝでせう。

花子　さうね……あしたの都合のいゝタイムでいゝわよ。

加奈子　ぢや、バイバイ。

花子　バイバイ。

はな子ハンドバッグにブックを抱へて歩きだすやうにステップを上る。

清子　（ぼつとして）……花ちやん！　ずゐぶん早いお帰りね。

花子　（清子の隣にかけつゝ）ねえ！……疲んでとても閑暇よねえ……

清子　……

花子　なんでもアレキサンダー十の演説とかでね、目ぼしいのが引つてゆかれちまつてね……男はそれ矢は萩きつてどこなんですつて……

清子　さうですの……

花子　それでも、お給料はどんどん自活村とか何処とかへ行くんですから、世話ないわ……ねえさん、現に何処もお給料つて目ちなエゴイストが多いのね。兄さんの言ふ事も満更でもないと思へて来てよ。勝にいさんから便り来ました？

清子　……こないの、さつきね、郵便屋さんけふは持つて来たつてね、之を渡すんで、てつきりと思つたら、之れ蝶ちやんへなのがつかりしましたわ。

花子　ふむ、てう子の娘意気ね……所で、兄さんどうしたんでせう……けふで、

清子　九日目……

花子　でもいつもいつも心配させるわね……ああ……蒔らも早くどつかへ行つた方がいゝわね

清子　（つと起つ）……おや……こゝの鉢何処へ行つたの？（はちの跡を認めて）

花子　ジョウさんのとこへ……

花子　……ジョウ・ヒンクス爺の所……くやしいないさんは。あれは妾のよ。

清子　お父さんは、どうせ始末しなければならないんだからつて云つてらつしやつたわ。

花子　……余計な事よ、うちの兄さんも……（乱暴にドアを開けて内に入る）

——

其の時、上手の方から、はま買物を胸いつぱいに抱へて来る。清子走り下りて荷物をとる。

はま　（どつかとベンチにかけて）やれやれ……オヤオヤさうも自動車どられちまつて配達出来ないんだつて……

清子　……困りますわね。

はま　ほんとに……忙しくなるにはなりやしない。うちでも早くどつかへ出かける方がよささうだよ。今日も加奈ちやんのキャさんに行つたがね、あそこぢやおサポートの時間に申込んださうだし、矢地さんも、なほさんが離職になつて、花子が行つてる方のへ申込んだかつて話だつたよ。

はな子、サンドウヰッチを食べながら出てくる。清子にも持つてくる。

はま　花子は……どうしたの？

花子　……失業したの……ねえさんも閑居よ。

はま　さうかな……これではお前さんもこれから閑に居られるわけだね。それがいゝ……早速だが今晩は花子にコックして貰ひませうね……妾もねえさんも少しはゆつくりさして貰はなければね、清子。

清子　さうですわね……

花子　……ぢや、その代りわしだ、ジョウへやつてもらふわ、今日加奈さんと約束したし、ねえさんも誘ふつもりよ……いゝでせう。

はま　（あきれた様に）まあ……のんきなものだ、この娘はまるでお祭の気なんだよ。

花子　そこが本人はさうでもないのよ、相当に心配しさうあわ……。

はま　どうだか……やれ〳〵、これはもう陽が廻つて来たね。（起つて）おゝ、涼しさへ目ばく観つてられる。寒くはないかね？

清子　いゝえ、いゝでせう。いつもそれなんですから……

はま　それならいゝが……（時節柄）でも引かれると大変だからね……こんな時には医者が第一だからね……

はま、清子、花子各自包物を持つて内に入る。

其の間に二郎ブックを抱へて音もなくヴェランダに来て一寸乳母車をのぞき、ベンチにかけ、煙草を吸ふ。囀るのを止めたカナリヤが、こんな狭い籠の中央にとまつてゐる。二郎気の毒な顔でそれを眺めてゐる。

はな子扉口に二郎の姿を認めて[illegible]

花子　どこのギャングかタフガイが押かけたかと思つた……何時頃帰つたの？

二郎　……（花子を見返すが無言）

[illegible]

二郎　姉さんどこはポストつて云ふぢやないか？

花子　……ポスト？　ポスト……おやない駄散よ。

二郎　どうかなつて閑になるぢやないか。

花子　それで、二郎兄さんは[illegible]

二郎　あんなの、えらくな仕事出来ないのは初めから分つてるさ……本格的に先に一つ探したのが満たさうぢやないか。

花子　さうでもないで[illegible]

二郎　[illegible]

[illegible]

二郎　……は矢つぱり学校を止める積りだよ。これ以上我々の金を使ふ気にはなれない。だが徒労にまで出来ないで……始めた事だ、うちで今度は[illegible]教室につゞけられなくなつて……

花子　……そんなに思いつめなくても[illegible]

二郎　……それが可能ればいいのだが……それには出来る事もない……[illegible]

二郎　[illegible]

二郎　[illegible]

[illegible]

一十（三ロウ）——

Hello There... with t.m.k.

THIS IS a snail's-eye view of Montreal from its icy sidewalks . . . although I don't think a snail could survive on those snow-and-ice-raked streets. Being fortunate enough to get a ten-day reprieve from drudgery, I have hit that metropolis during its sub-zero weather, when even inhabitants admitted that it was kind of cold.

Reading about that rueful Torontonian who was so adroitly separated from his $20, reminded me, amidst a howl of appreciation from my insides, of the day in the Notre Dame Cathedral (in Montreal, of course. Where else?) when some denizen of that ancient pile (very clean on the outside) put me through the mill for one dollar on the thin thread of the usual sob-story. Of course, I pride myself on the fact that I knew all along I was being fooled, consoled with the thought that the attraction might be worth the amount as a sort of entrance fee. So, out of the goodness of my heart and a great curiosity, I kissed good-bye to the lone dollar that went to a very shabby, unshaven, relict of the breadline days. He wheezed a mumble of thanks:

"Merci, M'dame . . . . . . I shall say a mass for you . . . . . I shall buy a candle for you . . ."

(Oh yeah?)

* * *

The Cathedral was a sad disappointment. I felt little reverence within its dark depths, lit only by the flickering red and white candles in small glass cups at the different shrines, each complete with a strongly made collection box. The Museum, which is on the same floor and has a regular ticket wicket and gate, held much that was priceless treasure when regarded historically, but was too incredible for an unbeliever like myself. Everything in the Cathedral and the museum was cold . . . too cold . . . in spite of the gorgeous altar, or maybe because of it.

* * *

AS CINDY and I wrangled over the merits and demerits of Montreal and Toronto, our respective relocation towns, it hit me with some surprise how unconsciously, even against our will, we had adopted our new homes, becoming so much a part of them that we must even stand up for their advantages. B. C. has become a poignant nostalgia, talked about and dreamed about, but far from our present life.

In Ontario, we hear and read much about the hostility between the French and Anglo-Canadians, but it did not touch me personally, and what doesn't touch you personally is a little unreal. However, on Bleury Street near St. Catherines I had to walk between seven children who were calling each other names in English (three of them) and French (the other four). I have never before seen such active race hostility among children. It seemed also that this hostility towards the English extended to the Chinese.

In a department store on St. Catherines, I was treated very rudely by a salesgirl who shot off uncomplimentary remarks about "les Chinois", or the French equivalent for the term "these Chinese" to her fellow-worker. She practically threw my purchase at me, and you can just imagine me getting hot under the collar, wishing I knew enough French to throw some pepper around the, Anyway, after being completely ignored over a question I asked concerning the merchandise, I saw red. (tsk! tsk! tsk!)

"Mam'zelle," I said in my Frenchiest accent, which is fairly passable according to Cindy's janitor, "I am not 'Chinois' . . . . !"

Glory be! I got a dazzling, apologetic smile which I did not stay to enjoy, having walked off in a righteous huff.

Except for this incident, the whole atmosphere of Montreal's native population was friendly. However, in spite of the referee's preference for the friendliness of the French who dislike the English, I much prefer the grudging respect of the diehard and insular Ontarian who had to change over from a natural prejudice to a more tolerant attitude. Hard-won respect is a lot more lasting than a negative liking.

(There now, I shall have to beat a retreat from the outcries of Cindy . . . Norris . . Yosh . . . and the others. Ouch!)

* * *

Then I went to a Jewish wedding. How did I know that there were two synagogues on the same street, with a wedding scheduled in each, and that we were in the wrong one? It was all very cosy and quaint. Quaint because the men kept their hats on . . . hats of every color and shape and wear, worn at every which angle from sober dignity to a rakish slant. At the end of the ceremony a loud bang punctured the silence. My heart jumped. Do you know what that sound symbolized? An empty glass wrapped in white paper is placed at the foot of the bridegroom who smashes it suddenly with his right foot. It reminds the Jews that while a wedding is a joyous occasion, they must remember that they lost a country. Always, this balance of tears in every joy deepens one's appreciation of life.

* * *

COMING BACK on a really streamlined coach, relaxed on a "reclining seat de luxe" (a mere irony on the way over), I struck up train-acquaintance with an Air Force sergeant (ground crew) who was of German descent (Heidelburg). His five year old son accompanied him. He could have been of great use in Intelligence, had he learned to speak and understand the German language. I thought of the Nisei Americans—interpreting on the Pacific fronts. I thought of the British War Office request for 200 Japanese-speaking Canadian Niseis, which application was tabled in Ottawa. No known Canadian Nisei has gone to India or Australia. For five years this sergeant was frustrated in every attempt to go overseas. How much harder it is for those who would offer their lives for their native land, but who are rejected from even the training camp.

"This is my own, my native land."

How we mock the noblest instincts of the human race!

* * *

Anyhow, I was glad to get back to Toronto's less frigid weather. You can see that a snail doesn't see much, except feel the tramp of galoshes on the snow. Galoshes, however, are the same everywhere. So is snow. Only from Mount Royal can a visitor see the beauty in a panoramic view of the Biggest City in Canada. I wish there had been time to climb to the Mount's lighted Cross.

"SHAKUHACHI" DISCORDS

. . . And speaking of souvenirs, one Marine hot music fan on Saipan stumbled on a native wooden instrument roughly resembling a clarinet called a "shakuhachi". When I left to return to the States, he was still working on the first chorus of Shaw's "Begin the Beguine," with interesting but discouraging results.

—"On Records" Column in the Pic Magazine

". . . Racial discrimination in any form and in any degree has no justifiable part whatever in our democratic way of life. It is unattractive in any setting but it is utterly revolting among a free people who have embraced the principles set forth in the constitution of the United States."

—Justice Frank Murphy U.S. Supreme Court

On Looking Around

By K. I.

For the past several weeks, there seems to be a steady influx of visitors from all over the country. Most of them are holidaying with their families, but some of them are here for a definite purpose. And your guess is good as anybody's . . . you guessed it, "wife-hunting". It's easy to spot these men with their determined look. They're usually accompanied by an elderly man, no doubt, the "matchmaker". These matchmakers point out a girl who looks old enough for, oh, you know what.

The usual procedure seems to be that the matchmaker consults the girl's closest relative or her family's closest friend, and to study the family background, health, education, character, et al. If the information supplied to the matchmaker is reasonably satisfactory to the young man on a wife hunt, the matchmaker goes directly to the parents of the "girl in question", and pops the question. Then they twiddle their thumbs to await results.

The matchmakers say it's a delicate job, but in the first place, most girls don't like it . . . . so why let them bother?

And speaking of marriages, it seems that the eligible bachelors of Alberta prefer to be tied down with the "sweet products" of Kaslo. Two knots have been tied in the busy month of December, and now another one is in the offing. (Dan Cupid must be busy as a bee travelling back and forth between the two provinces, neh)

At an engagement party the other night, the bride-to-be was asked how she felt, and she replied smiling "I don't feel any different."

At one of the Nisei Liberties' Union meetings in Kaslo when more of the younger eligible Niseis were here the question of the "Marriage problem" was brought up. In the midst of the discussion, a young man in his late twenties stood up and said, "Marriage is no problem, it's just natural." Everyone was amused by this remark but most of the people agreed that it was so. Incidentally, this person exchanged nuptial vows about six months after and now is leading a happy life in Ontario. Commented another, "Marriage just happens, no worry to it." So yeh, see girls, it just happens, . . . according to the know-it-alls.

Since it "just happens" girls, be prepared to step into the role of a capable and resourceful wife. They say that a way to a man's heart is through his stomach, and you know the old adage, "practice makes perfect."

Sewing is important, too. Especially when materials are so hard to get, and what you can get, the price is so high its hitting the price-ceiling. If you become skillful by starting right now, you'll be able to produce a neat and smart looking suit for yourself from your father's old suit or from your mother's discarded clothes, stored away in the attic. The advantage is that you can make several outfits for yourself or for anyone else for that matter. Be thrifty. After all, in these days, too much good taste is really very bad taste.

* * *

It's an invigorating hike to Mirror Lake and these last few Sundays have seen many energetic Kasloites with skates slung over their shoulders trekking up to Mirror Lake to strut their stuff on ice. Even people who don't skate just take a jaunt up to the lake and leave it up to the skaters to provide the programme of delightful entertainment. Those high school kids are wizards and so are all the young fry. Of course, we go to skate too. But as mentioned before, the entertainment is provided by the skaters and for the skaters. We have our fun gracefully (?) sliding along, but usually wind up in a very undignified and embarrassing position. But it's no laughing matter the day after when you find yourself in a very bruised state. But let's not talk about that. (groan!)

Nisei Americans Turn a New Page

(Rodney L. Brink in The Christian Science Monitor)

"To the extent that assimilation is a problem, it is largely the result of certain social customs and laws of the American general public," wrote Associate Justice Frank Murphy of the United States Supreme Court in his dissenting opinion on validity of the Army's evacuation of all Japanese racials from the Pacific Coast region.

"Studies demonstrate that persons of Japanese descent are readily susceptible to integration in our society if given the opportunity."

That viewpoint, if strictly held, would seem to place almost the whole responsibility for the attitudes which led up to the evacuation on "certain social customs and laws of the American general public." And would blame the lack of integration of Japanese-Americans chiefly on withheld opportunity.

To one who has not had first-hand experience with the Pacific Coast Japanese, these are perhaps easily assumed generalizations. They would seem to be almost automatically correct, based on the nation's experience with most immigrant groups from other lands.

In the case of the Japanese, however — and this statement is carefully weighed by one who has known Japanese immigrants and their American-born children over a quarter of a century—the statements are not more than half true.

* * *

Should Conform to American Ways

It is regrettable that Mr. Justice Murphy, speaking from so high a forum, could not have given advice to the Japanese as well as defense and solace. Advice from such a counselor would meet greater acceptance than from another whose interest might be considered tainted.

Coming back into the Pacific Coast areas slowly and quietly—for their pride has been deeply wounded — the Japanese-Americans, and their parents who are Japanese citizens, need friendly counsel.

They need to be advised not to again form themselves into "Little Tokyos," in which every street scene and most of the passing faces mark the area as a transplantation from a foreign land.

They need to be advised to spread through the community as far as possible (overcoming restrictions wherever possible), and learning to conform to American ways and customs.

The farmers among them should be advised to regard the appearances of the quarters in which they live, as well as the neat and productive fields they work so efficiently. Most "Jap farms" could be told at a glance: Unkempt groups of ugly, unpainted buildings.

An inference was inescapable: that the Japanese farmers cared only for the money they were able to take from the soil, and little or nothing about "home" as such or the community in which they dwelt. There never has been any question about their ability to make money from the land.

All should be advised to give up Japanese-language schools, which every child of Japanese ancestry was expected to attend for a certain number of hours each week. The children went from public schools to their own schools in the afternoon, there to learn Japanese reading and writing—and "lore." The lore beyond question stems from Shinto, now the official religion of Japan, which holds the Emperor to be deity and orders transmitted from the imperial palace to be sacred writ.

They should be told that they again will be under suspicion, most naturally, if they re-form their many, many Japanese organizations, all tied to a central body, which in turn is tied to the local Japanese consulate and justify discriminatory action against the entire group is to deny that under our system of law individual guilt is the sole basis for deprivation of rights." So wrote Mr. Justice Murphy.

That is sound legal doctrine, of course, but it has more meaning now, three years after the Pearl Harbor attack, than it could possibly have had on the Pacific Coast at the time when a Japanese submarine surfaced and shelled the premises of an oil refinery. Loyalty of all Japanese was then in doubt. It had not been tested.

Many Pacific Coast dwellers have known for a long time that there were grave dangers to the basic rights of all citizens in the "protective custody" applied indiscriminately to Japanese racials.

But many of those who have been most aware of this danger have known also that there actually was a wartime situation which compelled the setting aside of some of the ordinary peacetime rights and privileges.

Gallant loyalty of American-Japanese soldiers in the United States Army has done a great deal to lessen the tensity of feeling on this Coast. The attitudes of returning Japanese-American civilians can help greatly to reassure the community as the war against Japan progresses.

There has been much and heated argument on the major points and some of the minor points involved. The absolute right is not as yet apparent even to some who have sought it diligently. A compromise has been necessary, and that is what has occurred. Many individuals in the racial minority, their loyalty challenged, have endured great wrong. Probably from knowledge of this wrong the nation will learn a valuable lesson.

THE NEW CANADIAN
KASLO, B. C.

Please find enclosed $.........., for which

● Renew my subscription to The New Canadian
● Enter my subscription to The New Canadian
(Please check.)

送金の際下記にマークして下さい
●引続き購読……□　●新購読……□
◎住所変更の場合は旧アドレスも知らして下さい
◎フールネームを書いて下さい

(氏名)
Name ______________________

(現住所)
Address ______________________

____

(元のアドレス)
Former Address ______________________

____

Subscription Rates: 60c per month
$3 for six months, $5 per year in advance

"THE MANISEIS REVIEW"

Maniseis Publish New Bulletin

WINNIPEG, Man.—The Maniseis Club began another project to add to an impressive list of activities with the initial publication of the "Maniseis Review", a mimeographed bulletin which is distributed to all members.

The bulletin, a four page issue, was originally planned to be only one page, but was enlarged to carry items of general interest as well as club news. The "Review" publishes to keep all members in closer contact with club activities, had been planned for some time.

In the guest editorial, president George Sasaki expresses the aim of the "Maniseis Review". ". . . it is within our power to practise and to achieve our common aim for the advancement and betterment of our ideals of the future. It is not only desirable but doubly necessary that our thoughts, our course, our voices be one. This shall be the primary objective of this publication."

The title, The Maniseis Review, submitted by Kaya Takenaka, was chosen out of a field of ten entries by the members.

An extensive and active program is being lined up by educational convenor, Miss Yoshio Hikida which includes debates and discussions. The services of National Film Board of the Adult Education branch is being sought and movies may be shown to Maniseis members soon.

Under the tentative title "Canadian Mosaic," the Winnipeg Sub-Committee of the Canadian Youth Commission is busily laying out plans for their concert, the "Review" reported. The concert will be held in the concert hall of the Civic Auditorium some time in March and will be represented by people of all nationalities. The purpose in mind, will be to show the general public that regardless of race, creed or color, the various ethnic groups can work together for a finer united Canada.

Official Opening of Gymnasium at Popoff Kendo, Judo Started

POPOFF, B. C.—The official opening of the recently completed recreation hall here was held on January 21 attended by a large gathering and representatives of various organizations, S. Kawasaki, chairman of the Japanese Committee presided in the chair.

Well-wishers representing the various organizations who spoke to the gathering included: K. Tsumura, chairman and director of construction of the building; J. Kinoshita, representative of the P.T.A.; M. Terakita of the "Koenkai" supporting the children's clubs; and Mrs. K. Nishioka of the Women's Association. T. Ide, representing the Japanese Committee, expressed thanks to the community for their co-operation and voluntary labor in the construction of the building.

With the completion of the building, judo and kendo clubs have been organized and the first mass inception of the new members was held after the conclusion of the opening ceremony.

An Open Letter To All Subscribers

DEAR SUBSCRIBERS:

In preparation for things to come, The New Canadian is in the midst of a campaign to bring all subscription accounts up-to-date, and has been mailing out notices of expiry and statements to many subscribers across the country.

If you have recently made a remittance, and then receive one of these notices, please disregard it. Even ordinary business letters, (typewritten in English, often take upwards of two weeks for delivery. Hence our notice to you and your remittance to us may cross in the mail.

If you think that any mistake has occurred in your subscription account, please be sure to advise us as soon as possible. We shall be glad to recheck our records.

We hope for your continued support in bringing you the news of evacuees across Canada each week.

—THE NEW CANADIAN.

Near Record Sugar Output In South Alberta Refineries

RAYMOND, Alta.— The second largest output in sugar from the Raymond and Picture Butte refineries since the evacuees began working in the sugar beet fields has been realized in 1944 a Canadian Sugar Factories official stated in a statement recently.

Over a million bags of 100 lb. sacks of sugar were produced during 1944 the report said. This is more than 60 per cent of all sugar made in Canada per year and ten per cent of all the sugar consumed.

The figures released showing the total output per year showed 1942 the first year evacuees were employed in the beet fields as producing 1,030,000 bags. 1943 showed a decrease owing to heavy losses suffered from spoiled beets in winter storage with 830,000 bags and 1943, 1,072,068.

In the northern Lethbridge district, Taber lead in sugar beet yield with an average of 11.82 tons per acre, an increase of 1.37 tons per acre over 1943, Lethbridge Northern, Raymond, Coaldale-Lethbridge, T. ber-Barnwell districts ranked in total yield in order listed.

KASLO, B.C.—The Kaslo shuttlers, warming up to mid-season form, held an impromptu closed team tournament last week with the "Blondes" defeating the "Brunettes" 7 - 3.

Personal Notes -- Far and Near

SHINOHARA—YANO

The marriage was solemnized at Popoff, B.C. on Saturday, January 27, of Nobuko, eldest daughter of the late Mr. and Mrs. Juhei Yano of Cumberland, B.C. to Mr. Yukio Shinohara of Vernon, B.C., eldest son of Mr. and Mrs. Kunikazu Shinohara of Kaslo, B.C. Rev. T. Komiyama officiated.

After a brief honeymoon, the couple will make their home in Vernon, B.C.

Mr. and Mrs. Riyohei Masuda and Mr. and Mrs. Kangtoshi Morioka were the baishakunins.

* * *

AKIYAMA—NAKAMOTO

The Anglican "Church News" reported that the wedding took place of Miss Sadako Nakamoto to Mr. B. Akiyama recently.

HASHIMOTO—YAMAZAKI

Raymond was the scene as Miss Nayoko Yamazaki of Raymond, B.C. exchanged marriage vows with Mr. Nobuji Hashimoto of Chatham, Ont., recently.

* * *

BETROTHAL

The engagement was announced of Miss Yoshiko Yasumatsu, second daughter of Mr. and Mrs. Kosaku Yasumatsu of St. Anne, Man. to Mr. Kenichi Nakata, eldest son of Mr. and Mrs. Takejiro Nakata of Lorette, Man. on January 21.

The announcement was made at the home of the bride elect.

Baishakunins for the occasion were Mr. and Mrs. N. Shimizu and Mr. and Mrs. M. Ariza.

* * *

BORN . . . to Mr. and Mrs. Jerry K. Ito, 630 Roslyn Ave., Westmount, Montreal, on December 20, a baby girl, Elaine Yoriko.

OBITUARY

KUNIHIDE FUJIMOTO

Final funeral rites were ministered on January 19 at Winnipeg, Man. for Kunihide Fujimoto who was killed in an accident on January 15. Rev. Y. Akagawa officiated.

ICHIJI HARA

Ichiji Hara, 64, passed away at the Slocan Community Hospital at New Denver, B.C. on January 23.

The deceased, a former resident of Rosebery, is survived by a wife in Japan and a sister-in-law in Manitoba.

Funeral services were conducted by the Rosebery Japanese Association on January 25.

YAYEKO JOY ISOSHIMA

The death is reported of Yayeko Joy Isoshima who passed away at the New Denver Sanatorium on January 22. Funeral services were held on January 24, officiated by Rev. Savory.

The deceased was the fifth daughter of Mr. and Mrs. Torakichi Isoshima.

RYOHEI YOSHIDA

There passed away on January 23 at Iron Springs, Alta., Ryohei Yoshida, 53. He suffered a stroke while at work and was rushed to the Lethbridge Hospital where he succumbed soon after.

Mr. Yoshida was well known in Picture Butte and district. He supervised the construction of the Picture Butte gymnasium and extension to the Picture Butte Buddhist Church.

Final funeral services were held at the Picture Butte Buddhist Church on January 26, Rev. Y. Kawamura and S. Ikuta officiated.

TEAMS FIGHT FOR PLAY OFF BIRTH AS LONDON BOWLING LEAGUE NEARS CLOSE

Teams	GP	W	L
Jinxes	33	23	10
Big Fives	33	19	14
Dumbells	33	18	15
Yanks	33	14	19
Hellcats	33	13	20
Jokers	33	12	21

LONDON, Ont.—The pace setting Jinxes in the Hyman Bowling League won two out of the three games on January 13 to extend their lead with a four game margin over the Big Fives. The Big Fives made a clean sweep of the evening's three games and climbed back into second place while the Dumbells dropped two games to slip back into third slot.

Meanwhile in the battle to stay out of the cellar, the Hellcats scattered the maples for two wins to ease out of the last spot while the Jokers were touched for two losses to hit the bottom of the rung.

The Yanks hung on to fourth and last playoff spot by winning one game.

Winners of the cigarette prizes, awarded to the bowler with the highest aggregate three game and singles scores, went to Milt Grey, aggregate score 685 and to Barin Yoshida who bowled a brilliant 303 singles score. Yoshida was only four points behind Grey for the aggregate honors.

High scorers for the evening were:

High singles: Barin Yoshida 303; Sunny Yoshida 271; Ray Takeuchi 260; Tak Wakabayashi 256; Guy Fontana 247; Tak Takemura 246; John Kariya 243.

High three game aggregate:

Milt Grey	247—281—157—685
Barin Yoshida	167—211—303—681
Jack Philip	260—153—212—625
George Ebata	178—182—264—624
Roy Sageman	185—235—201—621

Kelowna Nisels Enjoy Ice- Skating Party

KELOWNA.—Members of the Kelowna Nisei Christian Fellowship held a very successful skating party at the Glenmore pond recently. Shouting and laughing despite the wintry winds, members accompanied by guests, enjoyed an exciting program of skating games. Pom-pom-pull-away started the fun, followed by a fast relay that raised a continual echo of cheering and screaming from the two teams.

Later on in the evening the skaters, bruised and sore, dragged themselves up to the cheerful bonfire where tea and hot dogs were served. After the eats, Frances Shiozaki presented Miss Margaret Ridgway, the sponsor, with a gift from the Fellowship Group.

With the strains of Christmas carols still echoing through the air, the party came to an end and the tired but happy group trudged wearily to the truck waiting to take them home.

Thanks go to Nori Tomiye for helping with the transportation and to the social convenors, Frances Shiozaki, Teruko Tanaka and [illegible] Kinoshita for refreshments.

—K. I.

Here and There in B.C.

Takeshi Ide Heads Vernon Y. P. A.; Concert Planned

By Cee Em Tee

VERNON, B. C. — The Vernon Young People's Association held their annual election meeting on Sunday, January 14 to elect new officers and to plan various activities and projects for the new year.

The results of the election are as follows: Takeshi Ide, president; Yoshitaka Mori, vice-president; Jujiro Kumagai, general secretary (Japanese); Mitsugu Terada, general secretary (English); Mitsuo Ikeda, treasurer; Hatsuzo Obayashi, recording secretary; Tokio Nishimura, Hiroshi Kawamoto, auditors; Kiyoshi Suga, sports convenor.

Councillors were also elected to represent residents from four districts: Hiroshi Ogasawara, Kamloops Road district; Jujiro Kumagai, South Vernon district; Hiroshi Kawamoto, B.X. district; Mitsugu Terada, V.O. district.

Plans are now underway for a gala concert to be held sometime around the end of February or early March. Also on the list of projects planned for the near future is a "keirokai" to honor the elder Isseis of the Vernon district.

A sincere thanks to Miss Amy Ikeda for preparing the refreshments, which was enjoyed by all.

Tashme United Church Holds Holiday Party

TASHME, B. C. — The United Church here celebrated a late holiday season party on January 20 attended by approximately 300 people. Rev. W. R. McWilliams was in charge of the evening's entertainment which included the singing of soloist David Shepherd and Miss K. Greenbank's interesting talk of her experience in Japan as a missionary.

Gifts were distributed to the kindergarten children.

Rosebery Recreation Hall Concert Held at the New

ROSEBERY, B. C.—The Rosebery Hall officially opened its doors to the community on January 20 with a ceremony and concert attended by many of the residents here.

Construction of the building was begun late last year by the Rosebery Japanese Association and Parent-Teacher's Association. Voluntary laborers erected the 28 x 64 feet structure.

The hall will be used as a gymnasium for the school children as well as a recreation and community hall.

Various organizations sent representatives to extend congratulatory messages at the opening ceremony. A concert was held in the latter part of the evening.

Learn Practical Arts:

Ghost Towners Use Time to Advantage

By J. Kinoshita

SLOCAN, B.C.—Despite the secluded life in the interior housing centres, evacuees have used to advantage time and energy to learn practical arts.

The dull monotony of ghost town life has been counteracted to a great extent by new discoveries in the use of substitutes for non-procurable commodities.

Housewives, especially, have profited through experience and now readily make recipes for substitute of foods now impossible to purchase. Miso, shoyu, kamaboko from dried vegetable marrow, "beni shoga" with ginger and beet juice and other "home-shokin" foodstuffs are a few of the ingenious products made by the resourceful housewife.

Culinary arts, too, have seen improvements and the average housewife can now bake a cake or bread comparable to any bakery product.

Not only has this proven to be a boon for the family budget, but to take the edge off the long hours of having nothing to do outside of the housekeeping required in the small [illegible].

Others with more time on their hands have managed to learn how to [illegible] embroidering and flower arranging.

IN BETTER HEALTH

Many of the former residents of the larger cities are now finding that they are in the best of health. This is due, in all probability, to the outdoor life which many have not previously known.

G. Kumagai Kaslo Kendo Champion

KASLO, B.C.—Amid the clashing of bamboo sticks and lusty yells, youthful kendo aspirants, met for the first kendo tournament held here in Kaslo on January 26.

An audience of 200 saw George Kumagai defeat four kendoists to win the trophy donated by the Keyukai.

The tournament was held for the purpose of determining the ranking or grading of individual kendoists. Practice sessions are held regularly every Friday night at the Drill Hall and is taught by Rintaro Hayashi, Masao Hayashi and Shichiro Takahashi.

Gardening by small vegetable plots for family needs has aided in keeping the high cost of living to a lower degree and many an inexperienced city dweller who formerly scoffed at the farmer now readily seeks the advice of the more experienced.

The rudiments of carpentry which had been learned during the construction period of the towns is proving its use and the evacuee finds that making rough furniture for the household a simple project.

The past three years spent in the Slocan Valley has not been without its good points. Evacuees will be able to leave the ghost towns with a wealth of experience and knowledge and put it to practical use when normal living is once again resumed.

ANNUAL MEMBERSHIP

Valentine Dance

Japanese Canadian Committee for Democracy

The "ARCADIAN"

Toronto, Ontario

To The Music Of:

FRANK PRIOR and his orchestra

Monday, Feb. 12th

HELP WANTED

Mrs. J.C.W. Broom of Kingston, Ontario, has sent in the following advertisement. Readers will be interested to learn that a Nisei girl from the coast who worked for Mrs. Broom in her home has now been given a position in Mr. Broom's dental office.

WANTED: A married couple with no children, to work on a ten-acre orchard and vegetable farm. Excellent living quarters. Wages $70 monthly. References required. Write Mrs. J.C.W. Broom, 20 Barrie Street, Kingston, Ontario.